



**NOTE DE TRAVAIL**

**GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)**

**VINGT-DEUXIÈME RÉUNION**

**Montréal, 5 – 16 octobre 2009**

**Point 5 : Dans la mesure du possible, règlement des questions non répétitives déterminées par la Commission de navigation aérienne ou par le groupe d'experts :**

**5.3 : Examen des dispositions relatives aux marchandises dangereuses liées aux :**

- a) piles au lithium
- b) dispositifs à accumulateurs électriques
- c) moyens de déplacement à accumulateurs électriques

**DIMENSIONS DES ÉTIQUETTES DE MANUTENTION « BATTERIES AU LITHIUM »**

(Note présentée par la PRBA)

**SOMMAIRE**

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

La présente note demande que des changements soient apportés aux dimensions de l'étiquette de manutention « Batteries au lithium ».

**Suite à donner par le DGP :** Le DGP est invité à accepter les nouvelles dimensions minimales de l'étiquette de manutention « Batteries au lithium » en adoptant la proposition d'amendement du § 3.5.2.2 de la Partie 5 présenté en appendice.

**1. INTRODUCTION**

1.1 In May 2009, the Dangerous Goods Panel Working Group of the Whole considered PRBA's proposal (DGP/22-WP/3, paragraph 3.5.1.12 refers) for new dimensions for the lithium battery handling label to accommodate small packages used for transporting consumer-type lithium ion and lithium metal cells and batteries. PRBA had proposed a 60 × 55 mm label when the packages are of dimensions such that they can only bear smaller labels or when a product's retail package serves as the outer package.

1.2 The working group agreed that consideration should be given to reducing the dimensions of the label for packages that may not be large enough to accommodate the current 120 × 110 mm label but that PRBA's proposed dimensions of 60 × 55 were too small.

1.3 A small working group was formed during an afternoon break and a general agreement was reached on the dimensions for two lithium battery handling labels to replace the existing 120 x 110 mm label. The working group agreed that dimensions of 74 x 105 mm were acceptable since these are consistent with the radioactive material, excepted package; and “Keep away from heat” labels. The working group also agreed that a label with the dimensions 55 x 130 mm would be acceptable to accommodate current industry packagings for small, consumer-type lithium cells. (Examples of the labels — not to scale — are shown below.)



1.4 Therefore, PRBA is proposing optional alternative minimum dimensions for the lithium battery handling label of 74 x 105 mm and 55 x 130 mm to accommodate current industry packagings. PRBA recommends retaining the existing label size to avoid having to transition away from the existing label, particularly for those packages where label size is not an issue and where the larger label size provides a measure of increased visibility.

-----

## APPENDICE

### PROPOSITION D'AMENDEMENT DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

## Partie 5

# RESPONSABILITÉS DE L'EXPÉDITEUR

...

## Chapitre 3

### ÉTIQUETAGE

...

#### 3.5 SPÉCIFICATIONS APPLICABLES AUX ÉTIQUETTES

...

##### 3.5.2 Étiquettes de manutention

...

###### 3.5.2.2 Étiquettes de manutention « Batteries au lithium »

Les colis contenant des batteries au lithium emballées en conformité avec les instructions d'emballage 965 à 970 qui ne sont pas visées par des prescriptions supplémentaires figurant dans les présentes Instructions doivent porter une étiquette de manutention « Batteries au lithium » { comme celle montrée à la Figure 5-31}, à la différence que pour les petits emballages ou les emballages de vente au détail, l'étiquette peut être de dimensions réduites, soit de 74 x 105 mm, soit de 55 x 130 mm. L'étiquette doit porter la mention « Batteries au lithium métal » ou « Batteries au lithium ionique », selon le cas. Quand le colis contient les deux types de batteries, l'étiquette doit porter la mention « Batteries au lithium métal et batteries au lithium ionique ».

...

— FIN —